

重拾绿建筑遗忘的立面

当人们总在宣扬绿建筑、绿建材、老屋改造的概念时，是否曾想过，屋顶依然是被忽略的筑地？

第一本呈现屋顶建筑设计新意的书

屋顶记

Roof Architecture

Yen Kien Hang 甄健恒 © 著



世界上第一个向屋顶挑战，以全新手法进行设计的建筑师，就是柯比意（Le Corbusier）。现代人要在都市寻找全新生活空间，请再次启动大师视野，“往上看”！你会发现新天地。

山东人民出版社

屋顶记

Roof Architecture

重拾绿建筑遗忘的立面

Yen Kien Hang 甄健恒◎著

山东人民出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

屋顶记：重拾绿建筑遗忘的立面 / (马来) 甄建恒著. ——济南：
山东人民出版社，2016.7

ISBN 978-7-209-09128-2

I. ①屋... II. ①甄... III. ①屋顶—建筑设计 IV. ①TU231
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 207459 号

本书经城邦文化事业股份有限公司商周出版事业部正式授权，同意经由山东人民出版社，出版中文简体版本。非经书面同意，不得以任何形式任意重制、转载。

山东省版权局著作权合同登记号 图字：15 — 2013 — 164

责任编辑 王海涛

屋顶记：重拾绿建筑遗忘的立面
(马来) 甄建恒 著

主管部门	山东出版传媒股份有限公司
出版发行	山东人民出版社
社 址	济南市胜利大街 39 号
邮 编	250001
电 话	总编室 (0531) 82098914 市场部 (0531) 82098027
网 址	http://www.sd-book.com.cn
印 装	北京图文天地制版印刷有限公司
经 销	新华书店

规 格	16 开 (170mm × 220mm)
印 张	16
字 数	240 千字
版 次	2016 年 7 月第 1 版 2016 年 7 月第 1 次
书 号	ISBN 978-7-209-09128-2
定 价	48.00 元

如有质量问题，请与印刷厂调换。010-84488980

目录

作者序 屋顶建筑，终于降落

前言 再次启动，第五元素

屋顶建筑新意



1-01 维也纳的新世纪 Penthouse Ray 1	12
1-02 启动旧城的空中建筑 Nautilus Sky Borne Building	18
1-03 是蓝精灵的村庄吗? Didden Village	26
1-04 墨西哥的空中驿站 Ozuluama Residence	32
1-05 初生之犊的攻“顶”之作 Chelsea Hotel Penthouse	38
1-06 屋顶建筑的改造重生 Sky Court	44
1-07 最靠近阳光的地方 House in Egota	52
1-08 屋顶成私人公园 Maximum Garden House	58
1-09 成长之家，等待茂盛之美 Growing House	64
1-10 生命所能承受的重 Hemeroscopium House	70
1-11 恰到好处的装饰性 Nibelungengasse	78
1-12 新旧屋顶的协和曲 Bondi Penthouse	84

屋顶建筑新意



2-01 展翅翱翔的屋顶 Rooftop Remodelling Falkestrasse	94
2-02 闪亮的钻石屋顶 Diane Von Furstenberg (DVF) Studio	100
2-03 屋顶新形态，智能办公 Roof top Office Dudelange	108
2-04 Hold得住的屋顶建筑 Skyroom	114



3-01 只应天上有的, 戏院 Rooftop Cinema	122
3-02 售票亭的屋顶新生 TKTS Booth	128
3-03 彩虹下凡, 带感官去散步 Your Rainbow Panorama	134
3-04 居酒屋“升”华版 Nomiya	142
3-05 梦一般的屋顶“食”尚 Studio East Dining	148
3-06 实木叠叠乐 Metropol Parasol	154
3-07 富士山下, 二级景观 Secondary Landscape	160
3-08 浪花屋顶, 青年之家 Maritime Youth House	168
3-09 在屋顶上自由奔跑 Fuji Kindergarten	176
3-10 病入“高空”痊愈法 Kinderstad	184



4-01 世界最大的屋顶菜园 Brooklyn Grange	194
4-02 当建筑师化身农夫 SYNThE	200
4-03 城市屋顶“慢”步之地 High Line	206
4-04 恒温, 最宜居的屋顶 Casa V	214
4-05 失落的屋顶花园 Birkegade Rooftop Penthouses	222

结语 屋顶建筑何去何从? 228

附录 建筑细节 236

屋顶记

Roof Architecture

重拾绿建筑遗忘的立面

Yen Kien Hang 甄健恒◎著

山东人民出版社

屋顶建筑，终于降落

我曾经住在很靠近屋顶的地方。那是一栋在上海的7层公寓，不算太老，却没有电梯。每天都要像漫画NANA中的主人翁那样，得爬楼梯才能到家。其实换个角度看，那住宅还有几分像是阁楼的模式。虽然不及那些数十层楼高的全景式视野，可是那一丁点居高临下的优越感，还是挺享受的。我当时并没有想到会太早离开那公寓，但或许是因为对那被我认定是“梦幻之家”的怀念，所以奠定下这本书的诞生。

2 | 这本书的内容收录的是2000年后让人瞩目的屋顶建筑。而所谓的屋顶建筑（Roof Architecture）也从当年柯比意提议的“第五元素”——屋顶庭院——拓展到住宅、办公室、休闲设施、公共设施、娱乐设施，甚至是农场与菜园，在不同建筑师的诠释中有了更多元的功能。因此这本书并非仅仅有关于屋顶建筑，我认为，屋顶的潜力，似乎有百变的塑造能力，等待人们去发掘。

因此，《屋顶记》之所以如此称之，除了是借武侠大师的《鹿鼎记》作谐音，更大的缘由是“记”这一字所带的叙事性。坦白说，我并不是科班出身，不懂建筑学术性的层面，却觉得，这不应该阻挡人们对建筑设计的体会和了解。你可以当这是Coffee Table Book式的型录，也可以当故事书般慢慢将文字咀嚼。我的风格，即便有时候会让人觉得文绉绉，却依然想要与人们分享那些建筑师们的设计灵感、概念、工作模式、心情、解决问题的思考。写这本书的初衷，是为了激发创意，引起舆论，成为屋顶建筑的引介点。

当然，要感谢建筑师Eric Vreedenburgh，在屋顶建筑还未成气候的时候，就前瞻性地出版了Roof Architecture一书，以至我今日才有一块“垫脚石”，以高清版呈现出新一代的屋顶建筑。也感谢所有乐意为民间制造更多屋顶建筑的建筑师，因为有了你们，人们才不再问：“为什么要屋顶建筑？”而是说：“怎么不要屋顶建筑？”

《屋顶记》所下的副标题——“重拾绿建筑遗忘的立面”，也企图想在近期逐渐成为全民运动的环保主义中，多增添一分思考的层面。当人们总在宣扬绿建筑、绿建材、老屋改造的概念时，是否想过，屋顶依然是被忽略的筑地？屋顶建筑未必在建材或能源上达到百分百的环保境界，但就如一位建筑师在书中深信说：“在屋顶上进行建设，就是环保。”

我想，这句话应该就是屋顶建筑的核心精神了。

像个神秘的新大陆，屋顶的逐渐开发，已经是毋庸置疑的现象。所以无论您在世界任何一个角落阅读着这本书，屋顶建筑或许已经悄悄地降落在您的四周。所以，尽管抬头望望吧！

2011年11月 家中

2016年1月 修订

PS：也要感谢劳苦功高的编辑团队，你们努力为作者撑腰，让这虽然仅仅是一小本关于建筑的记载，却让我相信，它有朝一日将成为另一本《Roof Architecture》，成为他人的“垫脚石”，算是为下一代献出一份力。

PPS：Special thanks to all architects/architect company.

目录

作者序 屋顶建筑，终于降落

前言 再次启动，第五元素

屋顶建筑新意



1-01 维也纳的新世纪 Penthouse Ray 1	12
1-02 启动旧城的空中建筑 Nautilus Sky Borne Building	18
1-03 是蓝精灵的村庄吗? Didden Village	26
1-04 墨西哥的空中驿站 Ozuluama Residence	32
1-05 初生之犊的攻“顶”之作 Chelsea Hotel Penthouse	38
1-06 屋顶建筑的改造重生 Sky Court	44
1-07 最靠近阳光的地方 House in Egota	52
1-08 屋顶成私人公园 Maximum Garden House	58
1-09 成长之家，等待茂盛之美 Growing House	64
1-10 生命所能承受的重 Hemeroscopium House	70
1-11 恰到好处的装饰性 Nibelungengasse	78
1-12 新旧屋顶的协和曲 Bondi Penthouse	84

屋顶建筑新意



2-01 展翅翱翔的屋顶 Rooftop Remodelling Falkestrasse	94
2-02 闪亮的钻石屋顶 Diane Von Furstenberg (DVF) Studio	100
2-03 屋顶新形态，智能办公 Roof top Office Dudelange	108
2-04 Hold得住的屋顶建筑 Skyroom	114



3-01 只应天上有的, 戏院 Rooftop Cinema	122
3-02 售票亭的屋顶新生 TKTS Booth	128
3-03 彩虹下凡, 带感官去散步 Your Rainbow Panorama	134
3-04 居酒屋“升”华版 Nomiya	142
3-05 梦一般的屋顶“食”尚 Studio East Dining	148
3-06 实木叠叠乐 Metropol Parasol	154
3-07 富士山下, 二级景观 Secondary Landscape	160
3-08 浪花屋顶, 青年之家 Maritime Youth House	168
3-09 在屋顶上自由奔跑 Fuji Kindergarten	176
3-10 病入“高空”痊愈法 Kinderstad	184



4-01 世界最大的屋顶菜园 Brooklyn Grange	194
4-02 当建筑师化身农夫 SYNThE	200
4-03 城市屋顶“慢”步之地 High Line	206
4-04 恒温, 最宜居的屋顶 Casa V	214
4-05 失落的屋顶花园 Birkegade Rooftop Penthouses	222

结语 屋顶建筑何去何从? 228

附录 建筑细节 236



再次启动，第五元素

世界上，第一个向屋顶挑战，以全新手法进行设计的伟大现代建筑师，可说非柯比意（Le Corbusier，1887-1965）莫属。

早在1926年，他就将“屋顶庭院”称为“现代建筑五元素之一”（5 Points d'Une Architecture Nouvelle。其他元素为：底层挑空、自由平面、水平横窗、自由立面）。一年后，他将这五个元素记载了下来，给了他的筑地经理Alfred Rodolf，当时与这“五元素”有所联系的蓝图，正是一座位于德国司图加（Stuttgart）的全新建筑。

这座建筑除了采用了独立支柱（Pilotis），还有横向长窗（ribbon windows），以及将整个建筑空间的排列和立面进行了开放式设计。柯比意当时就宣称，屋顶该作为起居以及让人享受自然的用途；他曾认为这是一种充满实用性的技巧和解决方式，并同时提及其身心灵和经济层面上的原理，说道：“灌木丛，甚至高至三四米的树木，轻易地能种在这里。这将让屋顶庭院成为家中最受欢迎的空间。基本上来说，能够作为庭院的屋顶，其面积也将与整个城市一样大。”

至今，人们依然可以对柯比意的热情感同身受。让平坦屋顶或屋顶庭院作为居家的延伸空间，作为一种遗失空间的再利用，作为增加密度的解决方法，甚至仅作为光线和空气获取的管道，都是充满魅力的概念。他也曾说过：“在家里，人们总得到户外才能感觉到自由——特别是被云朵和景致围绕的时候。”最好的例子就是，他设计的Unite d'Habitation公寓，一座位于西班牙马塞尔的大型建筑。这位伟大建筑师付诸行动，将这里平面的屋顶化作一个起居环境，从庭院、

泳池到幼儿园皆齐全。自1947年完工以来，已成了屋顶建筑的典范，人们争相拜访的朝圣地。

《The New Modern House》一书作者 Jonathan Bell 和 Ellie Stathaki 就认为，现代建筑五元素在当初仍然是一种完美的功能主义，“结果，造就了‘好建筑’的定义开始与这些房子的普及化形式有所偏离，比起现代主义中的抽象形式主义，更倾向于使用功能主义的理据。换句话说，简单地遵循人字形屋顶的美学，是缺乏想象力和对传统系统的承诺。只有颠覆这种旧形式——不管采取任何一种形态——才有可能创造出社会和技术进步的新建筑代表。”

但熟悉柯比意的建筑之后，亦知道魔鬼总是在细节里。他那一栋靠近巴黎的经典建筑 Villa Savoye（萨伏伊别墅），确实为这“五元素”的具体体现，2楼和3楼皆置入了屋顶庭院，与室内空间形成一幅自然景观。但不幸的是，在这家别墅竣工的6年后，其屋顶的漏水问题依然无法被改善。“我的卧室总是在下雨天淹水。”屋主萨伏伊在1937年写信给柯比意的时候提起他的惨况。讽刺的是，虽然柯比意按照了他原定的计划，满足了这“第五元素”，却大意地没有将屋顶进行防水的措施，导致萨伏伊家庭最终搬迁出他们的梦幻之家。同样的问题亦发生在美轮美奂的 Casa Malaparte（1938-42），这个拥有屋顶阶梯的建筑坐落在意大利能俯瞰整片海景的卡布里（Capri）岛上，虽然被世人仰慕，却因其设计的不妥善，而沦为一宗建筑史上的惨剧。

屋顶建筑的延续

柯比意在实行“五元素”时，总是有叫好不叫座的感慨。但幻想将自己的屋顶化成起居空间的梦，却在世界的另一端，以一种表现贫富之差的形态出现。当时人们皆称之为“空中阁楼”（penthouse）。

发源于美国20世纪二三十年代时期，这些坐落于纽约城市中心地带，装饰艺术（Art Deco）式的高层公寓楼顶的豪宅，开始以“第一居所”和“稀缺性（scarcity）的城市黄金地段”为卖点，出现在不少电影和小说的故事场景中，进而逐渐形成一种潮流，甚至成为高档和雅致的代表。与此同时，住在这里的房主也潜意识地认为自己与“地面”上的贫困有所区隔——有别于为自己建造更大的房子，或移居到城市的另一区去，在人口逐渐增长的纽约，搬到屋顶上去便成了最佳的选择。或许，这就是为什么阁楼式住宅在社会地位较平等的东欧国家起步比较迟的原因。

屋顶的延续，也不局限于富人之家。当空中阁楼成为欧美、日本、澳洲等地司空见惯的物业，这一概念却在非洲和南美洲等发展中国家，以贫民窟的方式涌现。而近在咫尺的例子也有——最明显的就在广州、香港等人口密集的大城市中。所谓的新界丁屋（又称新界小型屋宇政策）或旧式唐楼，在欠缺监管下，也一直出现非法天台屋或有多层复式单位，内置楼梯。这些都是属于非法扩建，并且往往不获政府鼓励，甚至成为“捉拿”的对象。这无一不抹黑了柯比意当初提出“屋顶庭院”的初衷。而其实，这样的问题如果当局能在政策上有

所介入，屋顶的延续则有可能展现新机（这方面，将在尾章再细谈）。

不过，屋顶的潜力明显地在世界各地，不管贫富，都一再地被发掘与重新作诠释，个中缘由则非常明显。其一，就因为屋顶的密封技术变得越来越有效，让功能性亦随之进化得拥有更多的可塑性。而且，当都市化现象在世界各地不断激增的时候，幽静的郊区已经不再有吸引力，反而越是靠近工作地点的都市建筑房价，越有节节高升的迹象。这时问题便出现：人们该在都市的何处去寻找全新空间，以进行起居和现实的操作呢？答案，必然得“往上看”！

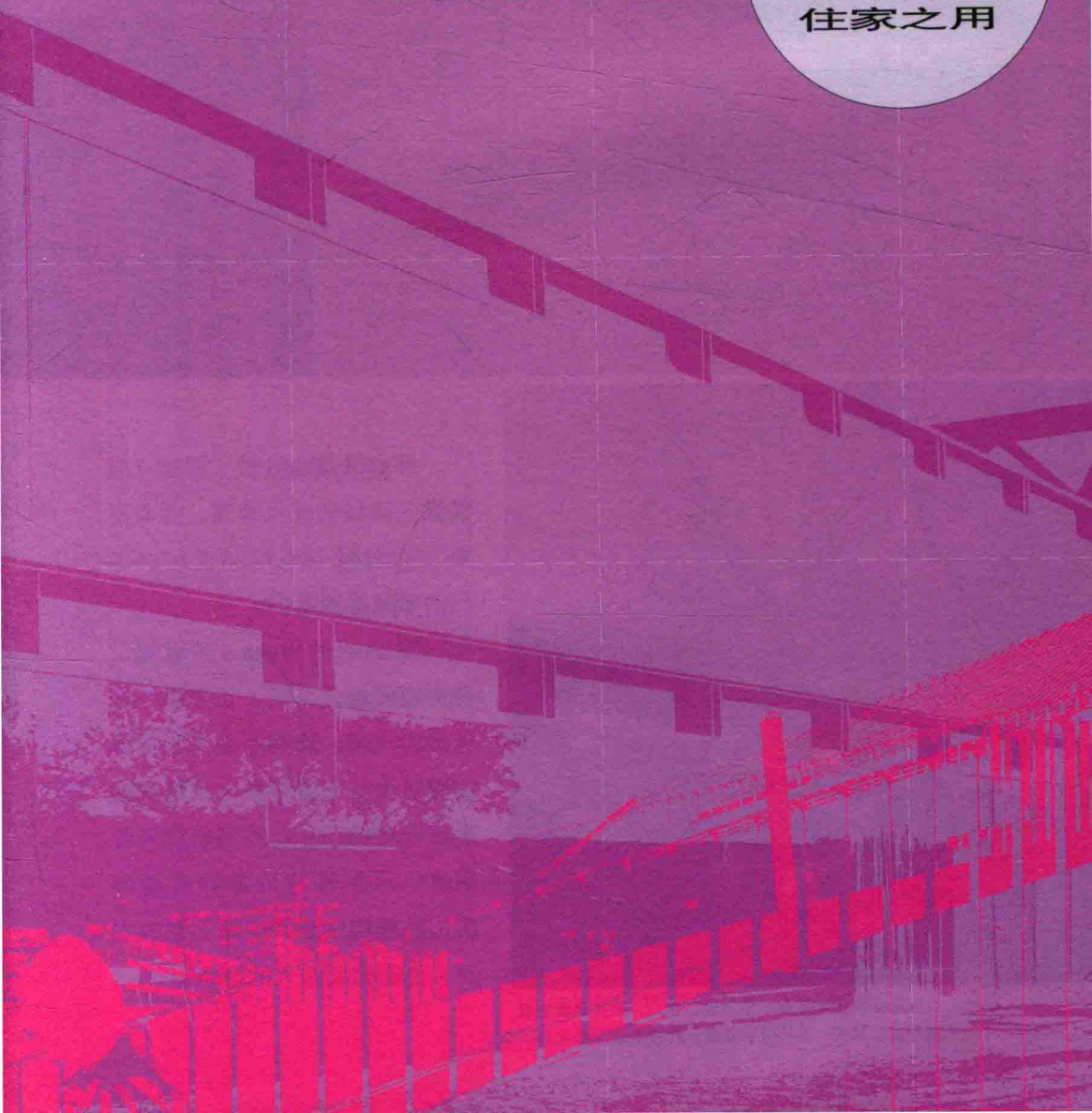
看来，柯比意的“五元素”只是生不逢时，如今得以再次被启动，即便是等了一个世纪，也终究大于一个人的生命。



屋顶建筑新意

Chapter 1

住家之用



Chapter I

1-01

住家之用

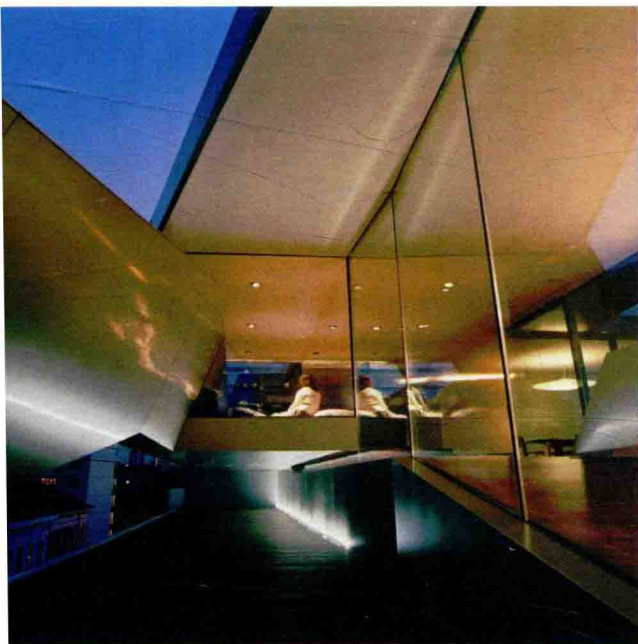
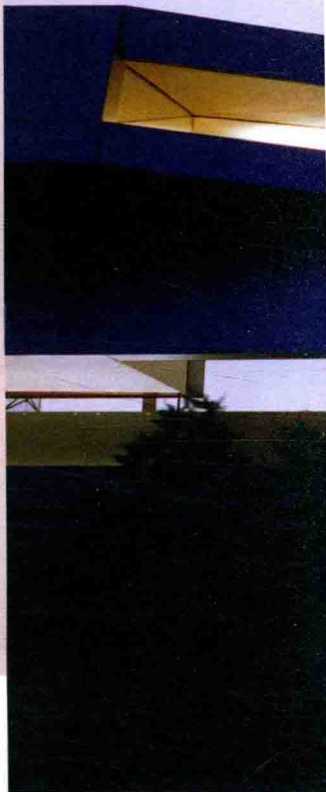
维也纳的新世纪

Penthouse Ray 1

作为主架构的三角墙与玻璃窗逐渐融合，人们站在公寓中间，就能览尽整个维也纳最唯美的城市景致。

地 点	奥地利·维也纳
动 工	2000年（设计），2001年11月（施工）
竣 工	2002年11月（不含家私），2003年6月（含家私）
基 地 面 积	230平方米
建 筑 面 积	340平方米
建筑师/事务所	Delugan Meissl Associated Architects
计 划 团 队	Anke Goll, Christine Hax

公寓的外层以一种名为 Alucobond 的铝涂层薄面板制成。对于这个全玻璃的公寓而言，有效达到一定程度的私密性，并同一时间阻挡或转移他人目光。



公寓尾端的休闲区是一块平坦、宽广，且充满着抱枕的平台。其实，这仿佛更像是一种重新诠释的阳台。

维也纳是座古城。而建立起能融入该城的现代建筑，并非易事，更何况是采用20世纪60年代的屋顶作地基。

但城中的Wieden区域里，却有座阁楼式公寓，仿佛是一台外星人飞碟，降落后嵌入于传统的建筑中。它的存在与该城景观形成极致的反差，特别是那闪着银光，从阁楼背后悬臂式地伸出，并悬挂在建筑中庭上空的立面，更是挑起路人的好奇心。